

Central Union High School District

English Learner Master Plan- Spanish

Dr. W. Andrus, Superintendent
P. Quijada, Director of Instruction and EL Program

2019

351 Ross Ave. El Centro, Ca. 92243

Central Union High School District



Plan Maestro del Programa de Aprendices de Inglés

I. Participación

EL 01: Comité Consejero para Aprendices del Inglés/English Learner Advisory Committee (ELAC)

CUHSD tiene Comités Asesores de Aprendices de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) funcionales que brindan información sobre programas y servicios para aprendices de inglés que han cumplido con los requisitos legales. Los padres y tutores de los estudiantes de inglés en sus respectivas escuelas realizan elecciones para que cada padre / tutor de tenga la oportunidad de elegir representantes de su ELAC para el DELAC anualmente. Los ELACs regularmente asesoran al director y al personal sobre el desarrollo de las metas del LCAP y el desarrollo de la evaluación de necesidades de toda la escuela. El Director de Instrucción y Programas EL presenta el plan de sitio de EL que se desarrolló con el aporte de los ELAC para considerar su inclusión en el Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA). El ELAC recibirá capacitación y materiales, planeados en completa consulta con los miembros del comité, para ayudar a los miembros a cumplir con sus responsabilidades legales.

EL 02: Comité Consejero del Distrito para Aprendices del Inglés/District English Learner Advisory Committee (DELAC)

CUHSD tiene un Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC) que se reúne en agosto y mayo de cada año escolar. Los padres que asisten al DELAC reciben información sobre los programas y servicios actuales que se brindan a sus estudiantes, así como oportunidades para proporcionar orientación y comentarios en áreas que incluyen (entre otras) el plan LCAP de CUHSD. Los padres participan en una encuesta para evaluar las necesidades de sus estudiantes dentro de sus escuelas cada año y los comentarios se comparten con los sitios para ayudarlos en la planificación del SPSA. Los padres también revisan las metas, los objetivos y los servicios del programa y proporcionan comentarios al personal del programa. Los padres también revisan y votan sobre los cambios a los criterios de reclasificación de CUHSD según sea necesario para mantener las políticas y los procedimientos actualizados. El Distrito Escolar Secundario Central Union (CUHSD) notifica a los padres y / o tutores de la colocación en el programa de los aprendices de inglés al momento de la inscripción y se les notifica anualmente sobre la colocación de los estudiantes tanto en inglés como en sus idiomas correspondientes. A los padres y tutores se les brindan oportunidades en DELAC, ELAC y otras reuniones de padres para discutir, aprobar o hacer cambios a las recomendaciones del programa dadas por el Programa EL personal, consejeros del sitio, administración del sitio o administración del distrito. Toda la información, La información y las notificaciones se proporcionan en inglés y español. Durante el en el año escolar 2019-2020, el Programa EL de CUHSD proporcionará a los padres capacitación y materiales para ayudar a los padres de ELAC y DELAC a llevar a cabo sus responsabilidades de asesoría legal. Cada año, el DELAC también revisa y certifica la solicitud consolidada después de proporcionar comentarios y asesoramiento al CUHSD.

II. Gobernanza y Administración

EL 03: Identificación y evaluación de EL/EL Identification and Assessment

La evaluación inicial de ELPAC se otorga a todos los estudiantes que califican según respuestas a la encuesta de idioma del hogar distribuida en el registro o en la inscripción, y todos los estudiantes EL se evalúan con la Evaluación Sumativo ELPAC anualmente, a partir de entonces, durante un período de tiempo determinado por el Superintendente y la junta estatal. Las evaluaciones anuales continúan hasta el alumno es redesignado como competente en inglés y los estudiantes son monitoreados por un período de cuatro (4) años después de la reclasificación para brindar asistencia al estudiante reclasificado según sea necesario. La Encuesta de Idioma del Hogar (HLS) se entrega a todos los estudiantes al momento de la inscripción y se usa para determinar si un estudiante habla un idioma nativo que no sea el inglés. A los padres se les notifica a la escuela cuando reciben el HLS que su estudiante recibirá la evaluación inicial de ELPAC para determinar su fluidez en el idioma inglés. El programa EL de

CUHSD administra la evaluación inicial ELPAC a cada estudiante que es elegible para esta evaluación, produce un puntaje local que se ingresa en nuestro sistema de gestión estudiantil, AERIES, y se envía una notificación escrita a los padres de la ubicación inicial del estudiante dentro de los 30 días calendario de la fecha inicial de inscripción del estudiante según el Código Ed. El programa EL de CUHSD evalúa anualmente a todos los estudiantes de inglés identificados mediante la Evaluación sumativo ELPAC durante la ventana de evaluación otorgada a la LEA. Esta evaluación se realiza entre el 1 de febrero y el 30 de marzo de cada año calendario. Cuando es apropiado para las necesidades especiales del estudiante, el CUHSD proporciona apoyos designados o alojamiento de acuerdo con el plan IEP o 504 del estudiante. Cuando el IEP de un estudiante o el plan 504 especifique que el alumno tiene una discapacidad que impide la evaluación de tal manera que no haya adaptaciones apropiadas para la evaluación en uno o más de los cuatro dominios de evaluación (escuchar, hablar, leer y escribir), se evaluará al alumno en los restantes dominios en los que es posible evaluarlos. Cuando el equipo del IEP de un alumno determina que el alumno tiene una discapacidad cognitiva significativa de tal manera que el alumno no puede participar en la evaluación inicial o sumativo, o en una sección de cualquiera de las pruebas, incluso con recursos, el alumno debe ser evaluado como se especifica en el IEP del alumno. Los estudiantes también pueden ser reclasificados a través de su equipo de IEP si cumplen con los criterios designados en los procedimientos de reclasificación del Programa de Educación Especial de CUHSD.

EL 04: Implementación, Monitoreo y Revisión del Plan Título III/Implementation, Monitoring, and Revision of Title III Plan

El CUHSD actualiza, implementa y monitorea anualmente un plan del Título III para el uso de fondos en un año subordinado. Los fondos del Título III en combinación con otras fuentes de fondos estatales y federales se utilizan para implementar enfoques y metodologías efectivas para profesores aprendices de inglés y estudiantes inmigrantes. Los fondos se utilizan para ayudar a los estudiantes a mejorar su dominio del idioma inglés, así como su rendimiento general del estudiante. Desarrollo profesional para todos los maestros, administradores y personal de EL es una prioridad y es diseñado para mejorar la instrucción y evaluación de nuestro estudiante de inglés. Cada año, el desarrollo profesional se enfoca en las áreas de mayor necesidad basadas en logro tanto en el ELPAC Sumativo como en el CAASPP para ELA. El desarrollo profesional está actualmente orientado a mejorar la escucha y estrategias de habla utilizadas en cada aula EL en todo el distrito con una enfoque continuo en mejorar la planificación de estrategias para satisfacer las necesidades de estudiantes Los estudiantes reciben planes de estudio complementarios como el Pearson ELD Companion, Rosetta Stone, NewsELA Pro y otras plataformas educativas para ayudarles a mejorar su fluidez y

logros lingüísticos. Los tutores son también proporcionado a los estudiantes, algunos de los cuales están capacitados AVID. Los padres son los Se alienta a la comunidad a asistir a eventos escolares para mejorar su comprensión e interacción con las escuelas y el programa de CUHSD EL en general. El CUHSD reconoce y utiliza la definición de niños inmigrantes según lo establecido por 20 U.S.C. Sección 7011 [5] para fines de colocación y servicios. Los Fondos de Inmigrantes del Título III (cuando estén disponibles) se utilizan para proporcionar servicios como tecnología, materiales curriculares y otros servicios o suministros adicionales para ayudar a los estudiantes a tener éxito en su trabajo de curso.

EL 05: Inclusión del Programa EL en el SPSA/EL Program Inclusion in the SPSA (Schoolwide)

El Programa EL de CUHSD se incluye en el desarrollo de los diversos elementos del Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA) de cada escuela a través de las partes interesadas a partir de los comentarios y aportes de las reuniones que se llevan a cabo en el sitio, así como las reuniones de ELAC que son específicas para cada sitio. El desarrollo de los SPSA incluye información proporcionada por el programa EL para obtener datos sobre el rendimiento académico y el desarrollo del lenguaje de los estudiantes en el programa. Existe un proceso que evalúa y supervisa la implementación del SPSA, ya que está vinculado a los objetivos del LCAP establecidos por el distrito. Este proceso incluye reuniones de las partes interesadas a lo largo del año escolar que informan las revisiones de la fijación de metas basadas en los datos recopilados. Los SPSA dentro del CUHSD contienen metas para mejorar los resultados de los estudiantes cómo se identifican en reuniones y discusiones con las partes interesadas. Las estrategias, acciones y servicios basados en la evidencia están integrados en los LCAP / SPSA para ayudar a alcanzar las metas que se han establecido para los estudiantes. Todos los gastos propuestos se basan en la asignación de recursos proyectada y la disponibilidad, en consonancia con el presupuesto concienzudo del distrito y del nivel del sitio. Los planes SPSA y LCAP son revisados anualmente por la junta directiva y el consejo de sitio escolar respectivo.

EL 06: Inventario del Título III/Title III Inventory

Aunque no usamos dólares del Título III para comprar inventario, todo el inventario para el programa CUHSD EL se supervisa a través del programa ESCAPE en el nivel de distrito. Las piezas tecnológicas compradas también se inventarían y mantienen a nivel del departamento de tecnología. Los controles físicos del inventario se realizan regularmente para garantizar la usabilidad.

III. Fondos

EL 07: Suplemento, No Suplantar Con Título III/Supplement, Not Supplant with Title III

Los fondos del fondo general se utilizan para comprar materiales y suministros básicos para todos los estudiantes y no están supeditados a la financiación del Título III. Se utilizan dólares del Título III para complementar, no suplantar otras fuentes de financiamiento que se habrían utilizado en ausencia de estos dólares para proveer la educación de estudiantes EL y inmigrantes para el CUHSD. Los costos directos e indirectos de los Fondos de Competencia en Inglés Limitado (LEP) del Título III y los fondos de inmigrantes para sueldos y salarios se evalúan a nivel de distrito y son proporcionales a la cantidad y los deberes permitidos e identificados de los empleados del distrito.

EL 08: Requisitos de tiempo y esfuerzo/Time and Effort Requirements (Title I and Title III)

El distrito proporciona apoyo para la distribución de sueldos y salarios que son pagado, en parte, con fondos del Título III. Empleados que son financiados únicamente bajo el Título III completan una certificación semestral de dicho empleo.

IV. Normas, Evaluación y Responsabilidad

EL 09: Evaluación de la efectividad del programa EL/Evaluation of EL Program Effectiveness

Una evaluación del programa es conducida por el Director de Instrucción y Programas EL cada año después de la recepción de ELPAC y CAASPP ELA puntajes para determinar la efectividad del programa junto con la distribución de calificaciones de los estudiantes datos y otras medidas de datos.

EL 10: Reclasificación/Reclassification

La reclasificación de estudiantes actualmente se lleva a cabo al final del año escolar Al recibir las puntuaciones ELPAC. Los criterios de rediseño del programa EL de CUHSD Se utiliza la matriz e incluye todos los elementos de rendimiento recomendados o requerido por el estado de California para la reclasificación de los estudiantes. Todos los registros de los estudiantes se conservan en copia impresa en el archivo acumulativo de los estudiantes, así como en el sistema de gestión de alumnos de

AERIES. Los estudiantes que son reclasificados son monitoreado durante cuatro (4) años después de la reclasificación para brindar apoyo según sea necesario.

V. Dotación de Personal y Desarrollo Profesional

EL 11: Autorización de profesor EL/Teacher EL Authorization

Los maestros que proporcionan instrucción a los estudiantes EL tienen la autorización apropiada para Proveer instrucción a los estudiantes en este programa.

EL 12: Desarrollo profesional específico para estudiantes de inglés/ Professional Development Specific to English Learners

El programa EL de CUHSD proporciona capacitación específica para maestros de inglés aprendices que son específicos para las áreas identificadas de necesidades basadas en datos del estado pruebas así como las necesidades observadas por el maestro PD regularmente se proporciona a través de la Oficina de Educación del Condado Imperial.

VI. Oportunidad e igualdad de acceso educativo

EL 13: Opciones del programa de adquisición de idiomas y elección de los padres/Language Acquisition Program Options and Parent Choice

A	B	C	D	E
2019-20 ELD, ELA Support Courses and ELD/ELA Support Curricula				
Course	"Ideal" Student Placement	Exit Criteria	2017-18 Curriculum	Additional Resources
ELD Courses (Newcomer and Recent Arrivals)				
ELD A/B	ELPAC 1 Fewer than 2 years in US schools # correct on Edge placement exam = 0-16	Successful completion of 2 semesters Rapid growth-teacher rec.	Edge Fundamentals (Red)	Edge On-line access for planning, student books and online testing Rosetta Stone
ELD C/D	ELPAC 1/2 Fewer than 2 years in US schools # correct on Edge placement exam = 17-24	Successful completion of 2 semesters Rapid growth on ELPAC-3+	Edge Level A (Orange) English 3D Course 1	Edge On-line access NewsELA Rosetta Stone
Grade-level English and EL Support Courses (LTEL/At-risk of LTEL)				
English 9, 10, 11 TSA	ELPAC 1-2 In ELD 2+ years or # correct on Edge Placement Exam 25+	Score ELPAC 3+	Pearson " My Perspectives"	
SAIL 9, 10, 11 (Supporting Academic Instruction and Language)	ELPAC 1-2 In ELD 2+ years # correct on Edge Placement Exams	Score ELPAC 3+	Pearson ELD Companion	
ALAS 9, 10, 11, 12 (Academic Language and Support)	ELPAC 3 Taking Regular English in the Cluster	Score ELPAC 4	Pearson " My Perspectives"	
L4-5 Advisory	ELPAC 4	Redesignation criteria met OR GPA of 3.0 or better	Homework Help/Grade Checks	
EL Services Required by Law				
ELPAC & LAS Links Testing	Assessment of progress in English (ELPAC) and baseline scores for Spanish proficiency (LAS Links) ELPAC Pilot		Required (online LAS Links NEW)	
ELAC/DELAC	Parent Advisory meetings		Required	
Parent Notifications	Student Placement, ELPAC scores, and Academic Progress, and Redesignation		Required	
RFP monitoring	Monitoring grades and academic progress of Redesignated Fluent ELs with Parent Notification		Required	
EL Supplementary Services				
After School ELD Tutoring	Targeting ELD A/B and C/D students with 2 or more D's or F's		Supplementary and NEW	
EL Tutoring In-Class	In-class tutoring for students in ELD and Bilingual/Sheltered Courses 1-4 days/wk		Supplementary and NEW	
Summer Online Intervention	Targeting students who need to retake a course, students who need to increase G.P.A., students completing A-G		Supplementary and NEW	
Parent/Student Orientation	Providing newcomer families with information about the U.S school system and academic success criteria		Supplementary and NEW	
EL Case Studies/Pre-SSTs	Targets LTEL L1-2 students to determine whether a referral for SPED testing is appropriate		Supplementary and NEW	
State Seal of Biliteracy	Promote and Process applications for the State Seal of Biliteracy for graduating Seniors		Supplementary and NEW	
Summer L-3 Bridge Course	Targeting L-3 who will take regular English in the fall		Supplementary (Focus is NEW)	
Academic Advising	Targeting Students making less than adequate progress, prioritizing grade 12 students		Supplementary	
ELPAC Presentations	Presentations made to EL students to remind them of the importance of the ELPAC		Supplementary (Presentation NEW)	
Content Area Courses (Req.)	Offered in both Bilingual and SEI versions depending on the need (see attached DW list)			
AVID	1 section of EL AVID offered at SHS		Supplementary and NEW	

Se ofrecen tres niveles distritales de trabajo de curso estructurado EL como se hace referencia la tabla de arriba Los padres son notificados de la colocación del programa de sus estudiantes anualmente, y se les brinda la oportunidad de discutir, aprobar o hacer una selección de programa diferente a la recomendada por el personal del Programa EL, los consejeros, etc. Todos los datos, la información y las notificaciones se proporcionan tanto en inglés como en español. Los padres también pueden optar por no participar en todos los servicios del Programa EL mediante la firma de una exención que se les puede proporcionar a petición.

VII. Enseñando y Aprendiendo

EL 14: ELD

Todos los estudiantes de inglés participan en instrucción de desarrollo del idioma inglés que es apropiado para sus niveles identificados de dominio del idioma según lo prescrito por Ley (Sección 300 del Código de Educación de California) Desarrollo del idioma inglés Las lecciones reflejan el currículo, incluidos los materiales de instrucción y la enseñanza, metodologías que están diseñadas para promover la adquisición de la escucha por parte de EL, hablar, leer y escribir en inglés. Las clases de ELD tienen evaluaciones basadas en estándares para evaluar el crecimiento académico de los ELs. La inicial el puntaje de la evaluación de ELPAC se usa para la colocación inicial en las clases de ELD. Los maestros de ELD también son responsables de hacer recomendaciones de un inglés colocación ELD de los estudiantes. El plan de estudios para los cursos de ELD se refina continuamente. Los datos se compilan y analizan en ELs individuales y ELs como grupo y por Nivel de grado y años en el programa para asegurar que los ELs estén adquiriendo Dominio del idioma Inglés. Estudiantes de inglés que no están haciendo lo suficiente. El progreso anual se proporciona con intervenciones destinadas a garantizar que se recuperen los déficits académicos y comenzar a obtener ganancias académicas. El inglés El personal del Programa de Aprendizaje ayuda a las administraciones del sitio a compilar y analizar datos, así como proporcionar a la administración del distrito con datos generales para toda la distrito.

EL 15: Acceso al programa de instrucción estándar/Access to Standard Instructional Program

El programa EL de CUHSD se basa en el modelo simultáneo. Los estudiantes aprenden inglés y aprenden contenido académico de nivel de grado al mismo tiempo. Los cursos principales reflejan lecciones curriculares, materiales y estrategias de enseñanza que están diseñados para los EL y que son apropiados para los niveles de dominio del inglés de los EL. La instrucción académica especialmente diseñada en

inglés (SDAIE, por sus siglas en inglés) y la enseñanza en el idioma primario también se utilizan para garantizar que los estudiantes EL estén dominando los estándares estatales de contenido central a nivel de grado. Los cursos básicos diseñados para estudiantes de inglés tienen los mismos estándares de poder que los cursos diseñados para estudiantes de inglés solamente. Por ejemplo, los estándares de potencia en Álgebra I Bilingüe, Álgebra I SB y Álgebra I son los mismos. Los cursos requeridos en un grado en particular también se ofrecen en forma bilingüe o SEI, o ambos. Por ejemplo, la historia del mundo se requiere en el segundo año. Para garantizar que los EL tengan acceso al contenido central en esta área, se ofrece en tres modalidades diferentes: bilingüe, SEI y general. Todos los maestros del sitio cuentan con los niveles lingüísticos de todos sus estudiantes, incluidos los niveles de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura, según lo informado por el sumativo ELPAC. Luego, los maestros modifican sus lecciones según lo consideren apropiado para garantizar que los niveles lingüísticos de los estudiantes no presenten una barrera para el logro académico. Los maestros del sitio y el personal administrativo revisan los datos del semestre a nivel de curso por curso para asegurar que todos los estudiantes, en todos los diferentes niveles lingüísticos, tengan éxito. Para los cursos en los que una cantidad desproporcionada de estudiantes EL no tiene éxito, los maestros trabajan con el Director de Instrucción y los Programas EL y la administración del sitio para ajustar las metodologías y los materiales de enseñanza para satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes.